

DEFENSE

Acquisition and Cross-Servicing

**Agreement between the
UNITED STATES OF AMERICA
and AFGHANISTAN**

Signed at Doha and Kabul
January 22 and February 16, 2004

with

Annexes



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

AFGHANISTAN

Defense: Acquisition and Cross-Servicing

*Agreement signed at Doha and Kabul
January 22 and February 16, 2004;
Entered into force February 16, 2004.
With annexes.*

ACQUISITION AND CROSS-SERVICING AGREEMENT

(US-AF-01)

BETWEEN

THE DEPARTMENT OF DEFENSE

OF THE UNITED STATES OF AMERICA

AND

THE MINISTRY OF DEFENSE

OF

THE TRANSITIONAL ISLAMIC STATE OF AFGHANISTAN

Effective Date: 16 Feb 04

**ACQUISITION AND CROSS-SERVICING AGREEMENT
(US-AF-01)
BETWEEN
THE DEPARTMENT OF DEFENSE
OF THE UNITED STATES OF AMERICA
AND
THE MINISTRY OF DEFENSE
OF THE TRANSITIONAL ISLAMIC STATE OF AFGHANISTAN**

PREAMBLE

The Department of Defense of the United States of America and the Afghanistan Ministry of Defense, hereinafter referred to as the Parties, desiring to further the interoperability, readiness, and effectiveness of their respective military forces through increased logistic cooperation, have resolved to conclude this Acquisition and Cross-Servicing Agreement (the Agreement).

I. PURPOSE

This Agreement is entered into for the purpose of establishing basic terms, conditions, and procedures to facilitate the reciprocal provision of logistic support, supplies, and services as that term is defined in Article III of this Agreement.

II. APPLICABILITY

1. This Agreement is designed to facilitate reciprocal logistic support between the Parties to be used primarily during combined exercises, training, deployments, operations, or other cooperative efforts, and for unforeseen circumstances or exigencies in which one of the Parties may have a need of logistic support, supplies, and services.
2. This Agreement applies to the reciprocal provision of logistic support, supplies, and services between the military forces of one Party by the other Party in return for either cash payment or the reciprocal provision of logistic support, supplies, and services to the military forces of the other Party.
3. All activities of the Parties under this Agreement and any Implementing Arrangements shall be carried out in accordance with their respective laws and regulations. All obligations of the Parties under this Agreement and any Implementing Arrangements shall be subject to the availability of funds for such purposes.
4. The following items are not eligible for transfer under this Agreement and are specifically excluded from its coverage:

- a. weapon systems;
 - b. major end items of equipment (except for the lease or loan of general purpose vehicles and other non-lethal items of military equipment which are not designated as significant military equipment on the U.S. Munitions List);
 - c. initial quantities of replacement and spare parts associated with the initial order quantity of major items of organizational equipment covered in tables of allowances and distribution, tables of organization and equipment, and equivalent documents.
5. Also excluded from transfer by either Party under this Agreement are any items the transfer of which are prohibited by its laws or regulations. The following items are currently excluded from transfer by United States laws and regulations:
- a. guided missiles;
 - b. naval mines and torpedoes;
 - c. nuclear ammunition and included items such as warheads, warhead sections, projectiles, demolition munitions, and training ammunition;
 - d. cartridge and air crew escape propulsion system components;
 - e. chaff and chaff dispensers;
 - f. guidance kits for bombs or other ammunition;
 - g. chemical ammunition (other than riot-control agents);
 - h. source, byproduct, or special nuclear materials, or any other material, article, data, or thing of value the transfer of which is subject to the Atomic Energy Act of 1954 (Title 42, United States Code, Section 2011, et. seq.).

III. DEFINITIONS

1. As used in this Agreement and in any Implementing Arrangements which provide specific procedures, the following definitions apply:
 - a. Logistic support, supplies, and services. Food, water, billeting, transportation (including airlift), petroleum, oils, lubricants, clothing, communication services, medical services, ammunition, base operations support (and construction incident to base operations support), storage services, use of facilities, training services, spare parts and components, repair and maintenance services, calibration services, and port services. Such term also includes the temporary use of general purpose vehicles and other non-lethal items of military equipment which are not designated as significant military equipment on the U.S. Munitions List.
 - b. Implementing Arrangement. A written supplementary agreement which contains additional details, terms and conditions related to a specific acquisition and/or transfer of logistic support, supplies, and services.
 - c. Order. A written request, in an agreed upon format and signed by an authorized

individual, for the provision of specific logistic support, supplies, and services pursuant to this Agreement and any applicable Implementing Arrangement.

d. Invoice. A document from the supplying Party which requests reimbursement or payment for specific logistic support, supplies, and services rendered pursuant to this Agreement and any applicable Implementing Arrangements.

e. Transfer. Selling (whether for payment in currency, replacement-in-kind, or exchange of supplies or services of equal value), leasing, loaning, or otherwise temporarily providing logistic support, supplies, and services under the terms of this Agreement and any applicable Implementing Arrangement.

f. Replacement-in-kind. Payment for a transfer conducted under this Agreement in which it is agreed that the receiving Party shall replace logistic support, supplies, and services that it receives with logistic support, supplies, and services of an identical, or substantially identical, nature under agreed conditions.

g. Equal value exchange. A transfer conducted under this Agreement in which it is agreed that the receiving Party shall replace logistic support, supplies, and services that it receives with logistic support, supplies, and services of an equal monetary value.

h. United States Munitions List. U.S. Defense articles and defense services which are designated by the U.S. President under the Arms Export Control Act as subject to export controls. The U.S. Munitions List is published in Part 121 of Title 22 of the U.S. Code of Federal Regulations.

i. Receiving Party. The Party ordering and receiving support.

j. Supplying Party. The Party providing support.

IV. TERMS AND CONDITIONS

1. Each Party shall make its best efforts, consistent with national priorities, to satisfy requests from the other Party under this Agreement for logistic support, supplies, and services. When an Implementing Arrangement contains a stricter standard for satisfying such requests, it shall apply over this paragraph.

2. Orders may be placed or accepted only by the points of contact (POCs), or designees, identified by the Parties in Annexes B through S of this Agreement. When military forces of Afghanistan require logistic support, supplies, or services outside the U.S. Central Command (USCENTCOM) Area of Responsibility (AOR), they may place orders directly with the cognizant POC or may seek the assistance of USCENTCOM, or a USCENTCOM Component Command, to place an order with a non-USCENTCOM POC.

3. An Implementing Arrangement under this Agreement may be negotiated on behalf of the U.S. Department of Defense by Headquarters, USCENTCOM, the Headquarters of other United States combatant commands, or their designated subordinate commands. Implementing Arrangements may be negotiated on behalf of the Afghanistan Ministry of Defense by the MoD Logistics Department. Implementing Arrangements must identify POCs and their specific authorizations or limitations.

4. Prior to submitting a written Order, the ordering Party should initially contact the supplying Party's POC by telephone, fax, or e-mail to ascertain availability, price, and desired method of repayment for required materiel or services. Orders must include all the data elements in Annex A, as well as any other terms and details necessary to carry out the transfer. Instructions and a standard order form are attached at Annex S. The number of this Agreement, US-AF-01, should be annotated on all Orders and related correspondence.

5. The receiving Party is responsible for:

a. Arranging pickup and transportation of supplies acquired under this Agreement. This does not preclude the supplying Party from assisting with loading supplies acquired under this Agreement onto the transportation conveyance. The supplying Party shall notify the receiving Party when and where supplies are available to be picked up.

b. Obtaining the applicable customs clearance and arranging other official actions required by national customs regulations.

6. The individual picking up the supplies or receiving the services on behalf of the receiving Party shall sign the standard order form (Annex S) in the appropriate block as evidence of receipt. If the standard order form is not available at the supplying Party's point of issue, the individual collecting the supplies shall sign the receipt document provided by the supplying Party as a substitute. The number of this Agreement, US-AF- 01, shall be entered on the receipt document. The supplying Party shall forward the signed receipt document to the activity authorized to accept orders under this Agreement where the signed receipt document shall be attached to the original order form by the receiving Party.

7. Logistic support, supplies, and services received through this Agreement shall not be retransferred, either temporarily or permanently, to any person other than a member of the forces of the receiving Party without the prior written consent of the supplying Party.

V. REIMBURSEMENT

1. For transfers of logistic support, supplies, and services under this Agreement, the Parties shall agree for payment either by cash ("reimbursable transaction"), by replacement-in-kind, or by an equal-value exchange ("exchange transaction"). The receiving Party shall pay the supplying Party as provided in either paragraph 1a. or paragraph 1b. of this Article, as agreed.

a. Reimbursable Transaction. The supplying Party shall submit Invoices to the receiving Party after delivery or performance of the logistic support, supplies, and services. Both Parties shall maintain records of all transactions, and each Party shall provide for the payment of outstanding accounts not less frequently than every twelve months, starting from the date of provision of logistics support, supplies, or service. Bills prepared by the supplying party shall be accompanied by necessary support documentation and paid within 90 days from the date prepared.

(1) In the case of specific acquisition by the supplying Party from its contractors on behalf of a receiving Party, the price shall be no less favorable than the price charged the armed forces by the contractor of the supplying Party for identical items or services, less any amounts excluded by Article VI of this Agreement. The price charged may take into account differentials due to delivery schedules, points of delivery, and other similar considerations.

(2) In the case of Transfer from the supplying Party's own resources, the supplying Party shall charge the same price it charges its own forces for identical logistic support, supplies, and services, as of the date delivery or performance occurs, less amounts excluded by Article VI of this Agreement. In any case where a price has not been established or charges are not made for one's own forces, the Parties shall agree on a price in advance, excluding charges that are precluded under these reciprocal pricing principles. However, in the case of items, the price shall be no less than the supplying Party's acquisition cost.

b. Exchange Transaction. Exchange transactions may be by replacement-in-kind or equal-value-exchange. Both Parties shall maintain records of all transactions. The receiving Party shall pay by transferring to the supplying Party logistic support, supplies, and services that are agreed between the Parties to be in kind or of equal monetary value to the logistic support, supplies, and services delivered or performed by the supplying Party. If the receiving Party does not complete the exchange within the terms of a replacement schedule agreed to or in effect at the time of the original transaction, which may not exceed one (1) year from the date of the original transaction, the transaction shall be deemed reimbursable and governed by paragraph 1a above, except that the price shall be established using actual or estimated prices in effect on the date payment would otherwise have been due.

c. Establishment of Price or Value. The following reciprocal pricing principles shall apply: The price established for inventory stock materiel shall be the supplying Party's stock list price. The price for new procurement shall be the same price paid to the contractor or vendor by the supplying Party. The price for in-shop repair or technical assistance services rendered shall be based on the supplying Party's standard price or, if not applicable, a price equal to only the direct costs associated with providing the services, for example, supply stock list prices and actual labor charges. The price for services rendered in a temporary duty status shall be based on the individual's actual per diem and transportation costs, plus payroll costs for civilian labor. Prices charged shall exclude all taxes and duties which the receiving Party is exempted from paying under other agreements which the Parties have concluded. Upon request, the Parties agree to provide information sufficient to verify that these reciprocal pricing principles have been

followed and that prices do not include waived or excluded costs.

d. Means of Payment. The following means of payment shall be acceptable:

(1) Payment-in-cash. Payment shall be made in the currency of the supplying Party or as otherwise agreed in the Order.

(2) Replacement-in-kind. When Replacement-in-kind is used as the method of payment, the receiving Party shall replace or return supplies in the same condition and conforming to the same configuration as the supplies provided by the supplying Party, or, if so agreed, a later configuration within one year of receipt. The receiving Party is responsible for negotiating return transportation and delivery to the location designated by the supplying Party at the time of request. If the receiving Party does not replace or return supplies within one year, payment must be in cash.

(3) Equal-value-exchange. To the extent possible, when Equal-value-exchange is the desired method of payment, prior to the provision of the requested support, both Parties shall agree on the goods and services that shall be accepted for payment and their value. If the receiving Party does not provide the agreed upon goods or services to the supplying Party within one year of the original transaction, the method of payment shall convert to Payment-in-cash.

2. When a definitive price for the Order is not agreed to in advance, the Order, pending agreement on final price, shall set forth a maximum liability for the Party ordering the logistic support, supplies, and services. The Parties shall then promptly enter into negotiation to establish the final price.

3. POCs for payments and collections for each Party are identified in annexes to this Agreement.

4. Logistic support, supplies, and services that are available for a lesser price under another agreement shall be priced under this Agreement at the lower price.

VI. WAIVED OR EXCLUDED COSTS

Insofar as national laws and regulations permit, the Parties shall ensure that any readily identifiable duties, taxes, and similar charges are not imposed on activities conducted under this Agreement. The Parties shall cooperate to provide proper documentation to maximize tax and customs relief. The provisions of any applicable tax and customs relief agreements shall also apply under this Agreement. The Parties shall inform each other whether the price charged for logistic support, supplies, or services includes taxes or duties. In determining whether duties, taxes and similar charges should be levied, the pricing principles in section V, and in particular section V, paragraph 1, subparagraph c, shall govern the value of the support, supplies, or services provided by the supplying Party.

VII. SECURITY OF INFORMATION

It is the intent of the Parties that activities under this Agreement and any Implementing Arrangements be carried out at the unclassified level. Unless specifically authorized by separate written agreement or arrangement, no classified information or material shall be provided or generated under this Agreement or any Implementing Arrangements.

VIII. INTERPRETATION AND REVISION OF INFORMATION

1. Any disagreements regarding the interpretation or application of this Agreement, any Implementing Arrangements, or transactions executed hereunder shall be resolved through consultation between the Parties and shall not be referred to any international tribunal or third party for settlement.
2. Either Party may, at any time, request revision of this Agreement by giving the other Party 90 days advance written notice. In the event such a request is made, the two Parties shall promptly enter into negotiations. This Agreement may only be amended by written agreement between the Parties. Replacement of Annexes B through S, which list POCs, may be done by the Parties without formal amendment of this Agreement.


IX. EFFECTIVE DATE AND TERMINATION

This Agreement, which consists of a Preamble, Articles I-VIII, and Annexes A through S, shall enter into force on the date of the last signature and shall remain in force for a period of ten years unless terminated by either Party giving not less than 180 days notice in writing to the other Party. At any time during the final year of the ten-year term of this Agreement, the Parties may agree to extend its term for an additional ten years. Notwithstanding termination of this Agreement, all reimbursement obligations incurred pursuant to its terms shall remain binding on the responsible Party until satisfied.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective governments, have signed this Agreement.

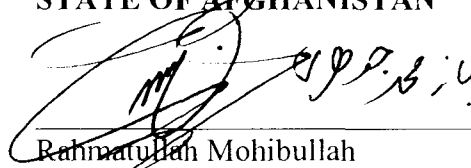
DONE, in duplicate, in both the English and Dari languages.

**FOR THE DEPARTMENT OF DEFENSE
OF THE UNITED STATES
OF AMERICA**



William E. Mortensen
Major General, USA
Director of Logistics

**FOR THE MINISTRY OF DEFENSE
OF THE TRANSITIONAL ISLAMIC
STATE OF AFGHANISTAN**



Rahmatullah Mohibullah
Major General
Assistant Minister for Strategy and Policy
Afghanistan Ministry of Defense

at: DOHA, QATAR
on: 22 JAN 04

at: _____
on: _____

LIST OF ANNEXES

- Annex A - Minimum Essential Data Elements
- Annex B – Ministry of Defense of Afghanistan POCs
- Annex C - USEUCOM POCs
- Annex D - USAFE POCs
- Annex E - USAREUR POCs
- Annex F - USNAVEUR POCs
- Annex G - MARFOREUR POCs
- Annex H - SOCEUR POCs
- Annex I - USJFCOM POCs
- Annex J - USPACOM POCs
- Annex K - USCENTCOM POCs
- Annex L - USARCENT POCs
- Annex M - USNAVCENT POCs
- Annex N - USCENTAF POCs
- Annex O - USMARCENT POCs
- Annex P - USSOCCENT POCs
- Annex Q - USSOUTHCOM POCs
- Annex R - USTRANSCOM POCs
- Annex S - Standard order form (3381) and Instructions for Completion

ANNEX A

MINIMUM ESSENTIAL DATA ELEMENTS

- 1) Implementing Arrangements or support Agreement
- 2) Date of Order
- 3) Designation and address of office to be billed
- 4) Numerical listing of stock numbers of items, if any
- 5) Quantity and description of material/services requested
- 6) Quantity furnished
- 7) Unit of Measurement
- 8) Unit price in currency of billing country
- 9) Quantity furnished (6) multiplied by unit price (8)
- 10) Currency of billing country
- 11) Total Order amount expressed in currency of billing country
- 12) Name (typed or printed), signature, and title of authorized Ordering or requisitioning representative
- 13) Payee to be designated on remittance
- 14) Designation and address of office to receive remittance
- 15) Recipient's signature acknowledging service or supplies received on the Order or requisition or a separate supplementary document
- 16) Document number of Order or requisition
- 17) Receiving organization
- 18) Issuing organization
- 19) Transaction type
- 20) Fund citation or certification of availability of funds when applicable under Parties'

procedures

- 21) Date and place of original transfer; in the case of an exchange transaction, a replacement schedule including time and place of replacement transfer
- 22) Name, signature and title of authorized acceptance official
- 23) Additional special requirement, if any, such as transportation, packaging, etc.
- 24) Limitation of government liability
- 25) Name, signature, date and title of supplying Party official who actually issues supplies or services

ANNEX B

AFGHANISTAN POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The Afghanistan agency responsible for approving, placing, and accepting orders is:

- a. Unit: Afghan MoD Logistic Department
- b. Commercial Telephone: Digital 0202300325 or Mobil 070-27-6165
- c. Commercial Fax: N/A
- d. Mailing Address: Afghan MoD Logistic Department

The Afghanistan agency responsible for collecting and making payments (for support, supplies, and services under this implementing arrangement is:

- a. Unit: Afghan MoD Finance Department
- b. Commercial Telephone: Digital phone 0202101788 or Mobil 070-28-0644
- c. Commercial Fax: N/A
- d. Mailing Address: Afghan MoD Finance Department

ANNEX C

HQ U.S. EUROPEAN COMMAND (USEUCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USEUCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under this implementing arrangement is the ECJ4 Joint Logistics Operations Center:

- a. Unit: HQ USEUCOM-ECJ4
- b. Telephone: Com'l 49-711-680-7499 or 4580
DNS 430-7499 or 4580
- c. Fax: Com'l 49-711-680-5090
DSN 430-5090
- CLASSIFIED Fax: Com'l 49-711-680-7402
DSN 430-7402
- d. Message Address: USCINCEUR VAIHINGEN
GE//ECJ4-JLOC//
- e. Mailing Address: HQ USEUCOM
ECJ4-JLOC
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

The EUCOM agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

- a. Unit: HQ USEUCOM-ECCM
- b. Telephone: Com'l 49-711-680-5199 or 7105
DNS 430-5199 or 7105
- c. Fax: Com'l 49-711-680-5370
DSN 430-5370
- d. Message Address: USCINCEUR VAIHINGEN
GE//ECCM//
- e. Mailing Address: HQ USEUCOM-ECCM
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

ANNEX D

HQ U.S. AIR FORCES (HQ USAFE)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ USAFE agency responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement is Headquarters USAFE Logistics Plans and Programs, International Logistics Branch:

- a. Unit: HQ USAFE/LGX1
- b. Telephone: Com'l 49-6371-47-7467
DNS 480-7467
- c. Fax: Com'l 49-6371-47-2719
DSN 480-2719
- d. Message Address: HQ USAFE RAMSTEIN AB GE//LGXI//
GE//ECJ4-JLOC//
- e. Mailing Address:

(Military)	(Commercial)
HQ USAFE/LGX1	HQ USAFE/LGX1
Unit 3050, Box 105	Gebäude 526 Zimmer 103c
APO AE 0909-0105	66877 Ramstein, Germany

The HQ USAFE agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the 26TH Regional Accounting and Finance Squadron, Financial Services:

- a. Unit: 26 AFS/RAFF
- b. Telephone: Com'l 49-6371-47-6164/7728
DNS 480-6164/7728
- c. Fax: Com'l 49-6371-47-7678
DSN 480-7678
- d. Message Address: 26 AFS RAMSTEIN AB GE//RAFFA//
- e. Mailing Address: 26 AFS/RAFF
Regional Accounting office
Building 2108 Lawn Avenue
66877 Ramstein, Germany

ANNEX E

HQ U.S. ARMY EUROPE (USAREUR)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ USAREUR agencies responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement are:

- a. For logistics support, supplies, and services in connection with training:
 1. Unit: Commander 7th Army Training Command
ATTN: AEAG-C-T
Grafenwoehr Lager
92655 Grafenwoehr, Germany
 2. Telephone: Com'l 49-9461-83-7159
DNS 475-6535
 3. Fax: Com'l 49-9461-83-8416
DSN 475-8416
 4. Message Address: CDR7ATC GRAFENWOEHR GE//AEG-C-T//
- b. Paying Office for 7th Army Training Command:
 1. Unit: Kaiserslautern Regional Finance Group
Accounting Office
ATTN: AERFG-AM, Accounts Payable
Kleber Kaserne
Gebäude 3211
67657 Kaiserslautern, Germany
 2. Telephone: Com'l 49-6311-411-8306
DNS 484-8306
 3. Fax: Com'l 49-6311-411-8059
DSN 484-8059
- c. For all other logistics support, supplies, and services:
 1. Unit: HQ USAREUR/7A
ATTN: AEAGF-IA

Postfach 10 28 43
69018 Heidelberg, Germany

2. Telephone: Com'l 49-6221-57-8233
DSN 370-8233

3. Fax: Com'l 49-6221-57-4002
DSN 370-4002

4. Message Address: CINCUSAREUR HEIDELBERG GE//AEAGF-IA//

d. Paying Office for HQ USAREUR/7A:

1. Unit/Address: Commander, 266th Theater Finance Command
ATTN: AEAFC-HA
Unit 29001
APO AE 09007

2. Telephone: Com'l 49-6221-57-8732
DSN 370-8732

3. Fax: Com'l 48-6221-300283

4. Message Address: CDR 266TH TFC HEIDELBERG GE//AEAFC-
HA//

e. The signed copy of the Standard Order/Receipt Form (STAGNAG 3381), in Block 20, evidencing receipt of logistics support, supplies, and services by the ordering party (sales) and delivery by the selling activity, will be sent to the servicing financing and accounting office of the selling activity, and processed as increased fund availability (orders received) under prescribed reimbursable procedures.

ANNEX F

U.S. NAVY EUROPE (USNAVEUR)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USNAVEUR agency responsible for approving, placing and accepting orders is:

- a. Unit: CINCUSNAVEUR (N42)
- e. Telephone: Com'l 44-171-514-4351
DNS 235-4351
- f. Fax: Com'l 44-171-514-4562
DSN 235-4562
- g. Message Address: CINCUSNAVEUR LONDON UK//N42/N4/015//
- h. Mailing Address:
 - (Military) CINCUSNAVEUR (N42)
PSC 802, Box 8
FPO AE 09499-0153
 - (Commercial) CINCUSNAVEUR (N42)
7 North Audley Street
London UK W1Y 2AL

The USNAVEUR agency for collecting and making payments for support, supplies, and services is:

- a. Unit: Comptroller (015)
- b. Telephone: Com'l 44-171-514-4316
DNS 235-4316
- c. Fax: Com'l 44-171-514-4209
DNS 235-4209
- d. Message Address: CINCUSNAVEUR//015//
- e. Mailing Address: CINCUSNAVEUR (015)
PSC 802, Box 63
FPO AE 09499-0153

ANNEX G

HQ MARINE FORCES EUROPE (MARFOREUR)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ MARFOREUR agency responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement is:

- a. Unit: HQ MARFOREUR/G4
- b. Telephone: Com'l 49-7031-15-438
DNS 431-2438
- c. Fax: Com'l 49-7031-15-519
DSN 431-2519
- d. Message Address: HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4//
- e. Mailing Address: Commanding Officer
Headquarters Marine Forces Europe
Panzer Kaserne
APO AE 09046

The HQ MARFOREUR agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is:

- a. Unit: HQ MARFOREUR/G4
- b. Telephone: Com'l 49-7031-15-438
DNS 431-5438
- c. Fax: Com'l 49-7031-15-519
DNS 431-5519
- d. Message Address: HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4//
- e. Mailing Address: Commanding Officer
Headquarters Marine Forces Europe
Panzer Kaserne
APO AE 09046

ANNEX H

HEADQUARTERS SPECIAL OPERATIONS COMMAND EUROPE (SOCEUR) POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ SOCEUR agency responsible for approving, placing and accepting orders under this implementing arrangement is:

- a. Unit: SOCEUR/J4
- b. Telephone: Com'l 49-711-680-5250
DNS 430-5250
- c. Fax: Com'l 49-711-680-0577
DSN 430-0577
- d. Message Address: COMSOCEUR VAIHINGEN GE//J4//
- e. Mailing Address: HQ USEUCOM
SOCEUR/SOJ4
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

The SOCEUR agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is:

- a. Unit: SOCEUR/J1
- b. Telephone: Com'l 49-711-680-5213
DNS 430-5213
- c. Fax: Com'l 49-711-680-5771
DSN 430-5771
- d. Message Address: COMSOCEUR VAIHINGEN GE//SOJ1//
- e. Mailing Address: HQ USEUCOM
SOCEUR/SOJ4
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

ANNEX I

HQ U.S. JOINT FORCES COMMAND (USJFCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USJFCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the J4 Plans, Programs, and Policy Division:

- a. Unit: USJFCOM-J4PPP
- b. Telephone: Com'l (757) 836-5199 or 6318
DSN 836-5199 or 6318
- c. Fax: Com'l (757) 836-5937
DSN 836-5937
- CLASSIFIED Fax: Call for Number
- d. Message Address: CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J4PPP//
- e. Mailing Address: Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

The USJFCOM agency responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

- a. Unit: USJFCOM-J4PPP
- b. Telephone: Com'l (757) 836-6639 or 6640
DSN 836-6639 or 6640
- c. Fax: Com'l (757) 836-6648
DSN 836-6648
- d. Message Address: CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J8F//
- e. Mailing Address: Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

The USJFCOM agency for legal matters is J02L:

- a. Unit: USJFCOM J02L
- b. Telephone: Com'l (757) 836-6416 or 6414
DSN 836-6416 or 6414
- c. Fax: Com'l (757) 836-5959
DSN 836-5959
- d. Message Address: CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J02L//
- e. Mailing Address: Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

USJFCOM has four Service Components. The points of contact for placement and acceptance of orders under implementing arrangements and for payment of bills are listed below:

HQ ACC (Air Force):

- 1. Battle Staff (placement of orders) Com'l (757) 764-3839
DSN 574-3839
FAX - Call for Number
- 2. Battle Staff (bill payment) Com'l (757) 764-3839
DSN 574-3839
FAX - Call for Number
- 3. Message Address: HQ ACC LANGLEY AFB VA//BSD//
- 4. Mailing Address: Headquarters, Air Combat Command
Langley AFB, VA 23665-5000

CINCLANTFLT (Navy):

- 1. N413 (placement of orders) Com'l (757) 836-3789
DSN 836-3789
FAX - 836-3772
- 2. N02F (bill payment) Com'l (757) 836-6929
DSN 836-6929
FAX 836-6987

3. Message Address: CINCLANTFLT NORFOLK VA//N413
or N02F//

4. Mailing Address: Commander in Chief
U.S. Atlantic Fleet (Code N413 or N02F)
1562 Mitscher Ave Suite 250
Norfolk, VA 23551-2487

MARFORLANT (Marine Corps):

1. G4A (placement of orders) Com'l (757) 836-1690
DSN 836-1690
FAX - 836-1678
2. G8 (bill payment) Com'l (757) 836-1582 or 1583
DSN 836-1582 or 1583
FAX 836-1753
3. Message Address: COMMARFORLANT//G4 or G8//
4. Mailing Address: U.S. Marine Corps Forces Atlantic
(Code G4A or G8)
1468 Ingram St.
Norfolk, VA 13551

FORSCOM (Army):

1. AFLG-POT (placement of orders) Com'l (404) 464-5636
DSN 367-5636
FAX 367-5685
2. G8 (bill payment) Com'l (404) 464-5640 or 6213
DSN 367-5640 or 6213
FAX 367-6564
3. Message Address: CDRFORSCOM FT MCPHERSON GA//
AFLG-POT or AFRM-RI-0//
4. Mailing Address: Headquarters Forces Command
(Code AFLG-POT or AFRM-RI-O)
1777 Hardee Ave.
Ft McPherson, GA 30330-1062

ANNEX J

HQ COMMANDER IN CHIEF, U.S. PACIFIC COMMAND (USPACOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USCINCPAC POC for coordinated placement and acceptance of orders under this implementing arrangement is the J45, Security Assistance and International Logistics Division:

- a. Unit: HQ USCINCPAC-J45
- b. Telephone: Com'l (808) 477-0952
- c. Fax: Classified Com'l (808) 477-0944
Unclassified Com'l (808) 477-4312
- d. E-mail: andersrl@hq.pacom.mil (unclassified only)
- e. Message Address: USCINCPAC HONOLULU HI//J45//
- f. Mailing Address: USCINCPAC
ATTN: J45
Box 64020
Camp H.M. Smith, HI 96861-4020

The USCINCPAC POC responsible for payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

- a. Unit: HQ USCINCPAC-J05
- b. Telephone: Com'l (808) 477-6680
- c. Fax: Com'l (808) 477-0535
- d. Message Address: USCINCPAC HONOLULU HI//J05//
- f. Mailing Address: USCINCPAC
ATTN: J05
Box 64037
Camp H.M. Smith, HI 96861-4037

ANNEX K

HQ U.S.CENTRAL COMMAND (HQ USCENTCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The HQ USCENTCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the USCENTCOM J4 ISSUES AND PROGRAMS DIVISION.

- a. Unit: CCJ4-IP MLC
- b. Telephone: Commercial: 813-827-6420; DSN: 651-6420
- c. Fax: Commercial: 813-827-5828; DSN: 651-5828
- d. CLASSIFIED Fax: 813-827-2224; DSN: 651-2224
- e. Message Address: USCENTCOM//J4/IP/MLC//
- f. Mailing Address: USCENTCOM
ATTN: CCJ4 Issues and Programs Division-MLC
7115 South Boundary Boulevard
MacDill AFB, FL 33621-5101

The USCENTCOM agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the USCENTCOM COMPTROLLER OFFICE.

- a. Unit: CCCO
- b. Telephone: Comm: 813-827-5884; DSN: 651-5884
- c. Fax: Comm: 813-827-4218/4648 DSN: 651-4218/4648
- d. CLASSIFIED Fax: N/A
- e. Message Address: USCENTCOM//CCCO//
- f. Mailing Address: USCENTCOM
ATTN: CCCO
7115 South Boundary Boulevard
MacDill AFB, FL 33621-5101

ANNEX L

HQS, THIRD U.S. ARMY/U.S. ARMY FORCES CENTRAL COMMAND (USARCENT)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USARCENT POC responsible for approving, placing, and accepting orders is the G-4, Logistics Sustainment Division.

- a. Unit: Third U.S. Army, G-4
- b. Telephone: Comm: 404-464-4041; DSN: 367-4041
- c. Fax: Comm: 404-464-4030; DSN: 367-4030
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 404-464-4579; DSN: 367-4579
- e. Message Address: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//G4//
- f. Mailing Address: Third U.S. Army,
ATTN: G-4, AFRD-GD-LS
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

The USARCENT agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the USARCENT Comptroller.

- a. Unit: Third U.S. Army, Comptroller
- b. Telephone: Comm: 404-464-4885/4049; DSN: 367-4885/4049
- c. Fax: Comm: 404-464-1723; DSN: 367-1723
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 404-464-4823; DSN: 367-4823
- e. Message Address: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//COMPTROLLER//
- f. Mailing Address: Third U.S. Army,
ATTN: Comptroller, AFRD-CM
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

ANNEX M

U.S. NAVAL FORCES CENTRAL COMMAND (USNAVCENT) POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USNAVCENT POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the USNAVCENT N4.

- a. Unit: COMUSNAVCENT-BAHRAIN Code: N4
- b. Telephone: Comm: (CC) 973-724-810/183/026; DSN: 318-439-3119/4810
- c. Fax: Comm:973-724-475; DSN: 318-439-4475
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 973-724-579; DSN: 318-439-4579
- e. Message Address: COMUSNAVCENT//N4P//
- f. Mailing Address: COMUSNAVCENT
Code: N4PA
FPO AE 09501

The USNAVCENT agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the NAVCENT-TAMPA COMPTROLLER.

- a. Unit: CODE OOC
- b. Telephone: Comm: 813-828-8367; DSN: 968-8367
- c. Fax: Comm: 813-828-5982; DSN: 968-5982
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 813-828-5048; DSN: 968-5048
- e. Message Address: DEPCOMUSNAVCENT MACDILL AFB//00C//
- f. Mailing Address: DEPCOMUSNAVCENT
Code: OOC
2707 Zemke Ave.
MacDill AFB, FL 33621-5105

ANNEX N

U.S. AIR FORCES CENTRAL COMMAND (USCENTAF)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USCENTAF POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the A4, Logistics Plans Office.

- a. Unit: US CENTAF/ A4-LGXP
- b. Telephone: Comm: 803-895-4460/4455; DSN: 965-4460
- c. Fax: Comm: 803-895-2947; DSN: 965-2947
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 803-895-2948; DSN: 965-2948
- e. Message Address: COMUSCENTAF SHAW AFB SC//A4//
- f. Mailing Address: US CENTAF/ A4-LGXP
524 Shaw Drive, Suite 135
Shaw AFB, SC 29152

The USCENTAF agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the 9th Air Force Financial Management Analysis Branch.

- a. Unit: 9 AF/FMA
- b. Telephone: Comm: 803-895-2806
DSN: 965-2806
- c. Fax: Comm: 803-895-2809
DSN: 965-2806
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 803-895-2948; DSN: 965-2948
- e. Message Address: USCENTAF SHAW AFB SC//FMA//
- f. Mailing Address: US CENTAF/9th AF-FMA
524 Shaw Drive, B36
Shaw AFB, SC 29152

ANNEX O

U.S. MARINE FORCES CENTRAL COMMAND (USMARCENT)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USMARCENT POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the MARFORPAC G-4-CENTCOM BRANCH.

- a. Unit: MARFORPAC, G4-CENTCOM BRANCH
- b. Telephone: Comm: 808-477-8640
DSN: 477-8640
- c. Fax: Comm: 808-477-8709
DSN: 477-8709
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 808-477-0077
DSN: 477-0077
- e. Message Address: COMUSMARCENT//G4//
- f. Mailing Address: USMARCENT
ATTN: G4-Plans
Camp H. M. Smith,
Hawaii 96861-4112

The USMARCENT agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the USMARCENT G-8.

- a. Unit: USMARCENT G-8
- b. Telephone: Comm: 808-477-8557; DSN: 477-8557
- c. Fax: Comm: 808-477-8702; DSN: 477-8702
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 808-477-0077; DSN: 477-0077
- e. Message Address: COMUSMARCENT//G8//
- f. Mailing Address: USMARCENT
ATTN: G4-Plans
Camp H. M. Smith,
Hawaii 96861-4112

ANNEX P

SPECIAL OPERATIONS COMMAND CENTRAL (SOCCENT)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The Special Operations Command Central (SOCCENT) POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the SOCCENT, J4.

- a. Unit: HQ SOCCENT, J4
- b. Telephone: Comm: 813-828-8334/7377; DSN: 968-8334/7377
- c. Fax: Comm: 813-828-8501; DSN: 968-8501
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 813-828-8372; DSN: 968-8372
- e. Message Address: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//J4//
- f. Mailing Address: HQ, SOCCENT
ATTN: SOCCENT, J4
MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

The Special Operations Command Central (SOCCENT) agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the SOCCENT Comptroller.

- a. Unit: HQ SOCCENT, Comptroller
- b. Telephone: Comm: (813) 828-4614; DSN: 968-4614
- c. Fax: Comm: 813-828-8747; DSN: 968-8747
- d. CLASSIFIED Fax: Comm: 813-828-1894; DSN: 968-1894
- e. Message Address: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//SOCCO//
- f. Mailing Address: HQ SOCCENT
ATTN:SOCCO
MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

ANNEX Q

HQ U.S. SOUTHERN COMMAND (USSOUTHCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USSOUTHCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under this implementing arrangement is the SCJ4 Joint Logistics Operations Center:

- a. Unit: HQ SOUTCOM-SCJ4
- b. Telephone: Com'l (305) 437-1412 or 1400; DSN 567-1412 or 1400
- c. Fax: Classified Com'l (305) 437-1444; DSN 567-1444
- d. Unclassified: Com'l (305) 437-1443; DSN 567-1443
- e. E-mail:
- f. Message Address: USCINCSO MIAMI FL//SCJ4//
- g. Mailing Address: COMMANDER
HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ4
3511 NW 91ST Ave
Miami, FL 33172-1217

The USSOUTHCOM agency responsible for coordinating payments and collections in support of this implementing arrangement is the Comptroller:

- a. Unit: HQ SOUTCOM-SCJ8
- b. Telephone: Com'l (305) 437-1814 or 1811; DSN 567-1814 or 1811
- c. Fax: Com'l (305) 437-1840; DSN 567-1840
- d. Message Address: USCINCSO MIAMI FL//SCJ8//
- e. Mailing Address: COMMANDER
HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ8
3511 NW 91ST Ave
Miami, FL 33172-1217

ANNEX R

HQ U.S. TRANSPORTATION COMMAND (USTRANSCOM)

POINTS OF CONTACT FOR ORDERING AND FINANCIAL RESPONSIBILITIES

The USTRANSCOM POC for coordinated placement and acceptance of orders under implementing arrangements is the TCJ3 Mobility Control Center:

- a. Unit: HQ TRANSCOM-TCJ3
- b. Telephone: Com'l (618) 256-8105 or 8705; DSN 576-8105 or 8705
1-888-USTC MCC (888-878-2622)
- c. Unclassified Fax: Com'l (618) 256-1363; DSN 576-1363
- d. Classified Fax: Com'l (618) 256-6859; DSN 576-6859
- e. Message Address: USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ3-OD//
- f. Mailing Address: HQ USTRANSCOM
TCJ3-OD (MCC)
508 Scott Drive Bldg 1900
Scott AFB IL 62225-5357

The USTRANSCOM agency responsible for payments and collections in support of implementing arrangements is the TCJ8 Program Analysis and Financial Management Directorate:

- a. Unit: HQ TRANSCOM-TCJ8
- b. Telephone: Com'l (618) 256-5099; DSN 576-5099
- c. Fax: Com'l (618) 256-8097; DSN 576-8097
- d. Message Address: USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ8//
- e. Mailing Address: HQ USTRANSCOM - TCJ8
508 Scott Drive Bldg 1900
Scott AFB IL 62225-5357

ANNEX S

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING ORDER AND RECEIPT FORM: STANAG 3381(EXPLANATION OF ENTRIES)

1. *Request number*: use whatever number used for tracking, such as a document register number.
2. *ACSA Number*: enter the ACSA number (US-AF-01) or if unavailable enter the country name.
3. *Means of transport*: as appropriate.
4. *From*: enter the party requesting the logistic support.
5. Enter the two-digit abbreviation of the country of block 4.
6. *To*: enter the party supplying the logistic support.
7. Enter the two-digit abbreviation of the country in block 6.
8. *Time and place delivery requested*: self-explanatory.
9. *Receiving Party*: party receiving the support on behalf of organization in block 4.
- 10A. *Authorized Official Requesting Party*: name, rank, and signature of authorized ordering or requisitioning representative of block 9.
- 10B. *Date*: of signature in block 10A.
11. *Number*: quantity of each requested item
12. *Stock Number*: enter as appropriate.
13. *Description*: enter description of each item requested.
A more specific description may be attached on a separate document.
14. *Unit of measure*: enter, if applicable.
15. *Quantity Requested*: self-explanatory.
16. *Other Costs*: as appropriate.
17. *Method of payment*: mark the appropriate block "Cash," "Replacement-in-kind" or

“Equal-Value-Exchange” to show transaction type.

18. *Authorized Official for Supporting/Supplying Party*: name, rank, signature, and date signed of the authorized issuing official who actually issues the supplies or services. (e.g. the G4 of the issuing party)

19. *Agreed Date of Return*: only for RIK or EVE transactions

20. *Acknowledgement of Receipt*: name, rank, unit, phone, signature, and date services were performed or material delivered. Shows the service actually occurred.

21. *Transportation*: mark if free of charge or included in price.

22. *Invoice Authority*: normally resource manager of comptroller of supplying party.

23. *Invoice number*: use number of relevant invoice or other tracking system as needed.

24. *Transportation Document*: if applicable.

25/26. Not used.

27. *Quantity Delivered*: amount issued.

28. *Unit Price*: stated in the currency of the supplying nation or as per the agreement.

29. *Total*: based on a combination of the unit of issue, quantity, and unit price.

30. *Attachments and vouchers*: as necessary to document the transaction.

31. *Total Amount Claimed*: total sum of the prices in block 29.

32. *Currency*: currency of the supplying party unless otherwise stipulated in the Implementing Agreement.

33A. *Payable to*: as appropriate, such as US Treasury or other payee.

33B. *Account number*: as appropriate; for the US Treasury or other account there is usually a DSSN associated for routing.

33C. *For*: what the payment is for.

34. Read only

35. Name, Rank, Signature of invoicing authority showing the statement in block 34 is correct.

قومندانى مركزى ايالات متحده امريكا
توافق نامه لوستيكي

بين

وازت دفاع ايالات متحده امريكا

و

وزارت دفاع دولت انتقالي اسلامى افغانستان

تاريخ:

مسوده

موافقتنامه اکتسابي و خدماتي متقابل

(افغانستان، ايالات متحده - 1)

بين وزارت دفاع ايالات متحده امريكا

و

وزارت دفاع دولت انتقالی اسلامی افغانستان

مقدمه

وزارت دفاع ايالات متحده و وزارت دفاع افغانستان که از این به بعد به طرفین یا جانبین مسما میباشند خواستارند تا از طریق همکاری بیشتر قابلیت عملیاتی، آمادگی و مؤثریت، قوای نظامی خویش را قوت دهند تا در نتیجه این موافقتنامه اکتسابي و خدمات متقابل را به دست آورند.

1 - مقصد و هدف

این موافقتنامه به منظور تاسیس تعلیمات ابتدایی شرایط و طرز العمل های که تهیه حمایت لوژیستیکی دوجانبه، تدارکات و خدمات را آسان ساخته منعقد گردید. این دوره در موضوع (فقره) نمر ۳ این موافقتنامه تشریح گردیده است.

2- قابلیت اجرا

- (۱) این موافقتنامه برای آسان ساختن تامینات لوژیستیکی بین دو جانب در نظر گرفته شده است تا در جریان تمرینات آموزشی، اعزام شدن، عملیات هماهنگی یا دیگر مساعی مشترک و همچنان مقتضیات پیشبینی نشده که یکی از جانبین ممکن ضرورت به تامینات لوژیستیکی، تدارکات و خدمات باشد بصورت مقدماتی از آن استفاده کند.
- (۲) این موافقتنامه جهت تامینات لوژیستیکی تدارکات و خدمات فی مابین قوه نظامی يك جانب توسط جانب دیگر جهت تادیه نقدی و یا تامینات لوژیستیکی تدارکات و خدمات برای قوه نظامی جانب دیگر قابل اجرا است.
- (۳) تمام فعالیت های طرفین موافقتنامه و ترتیبات اجرای آنها باید به اساس قانون قبول شده شان باشند.

تمام تعهدات طرفین موافقتنامه و ترتیبات اجرایی آنها باید به موجود بودن بودجه مؤکل گردد.

(۴) ارقام ذیل به اساس این موافقتنامه واجد شرایط انتقال نبوده و مخصوصاً مستثنی از پوشش:

الف - سیستم اسلحوی

ب - ارقام عمده تجهیزاتی (بجز کرایه گرفتن، فرض گرفتن برای مقاصد استفاده عمومی وسایط و ارقام غیر

کشنده نظامی که در لست محافظتی ایالات متحده امریکا به صفت تجهیزات مهم نظامی تعریف نشده

است).

ب - مقادیر ابتدایی تجهیزات تعویضی و پرزه جات اضافی با فرمایشات مقدار ارقام عمده تجهیزات

تشکیلاتی در جدول توزیع معاشات، جدول سازمان و سامان آلات اسناد معادل آن میباشد.

(۵) به اساس این موافقتنامه هرگونه ارقام که به اساس قوانین و مقررات طرفین ممنوع قرار داده شده

باشد از انتقال مجزا هستند. انتقال ارقام ذیل به اساس قانون و مقررات ایالات متحده ممنوع قرار داده

شده.

الف - راکت های رهبری شده.

ب - ماین های دریایی

ب - مهمات زروی و ملحقات آن به شمول مرمی راکت، اجزای آن، مهمات تدارکات و مهمات تریبوی.

ت - کارتدریج و تدارکات دفاعی هوایی

ج - بوجک ها و باطله آن

ح - رهنما برای ساخت بم و دیگر مهمات

خ - مهمات کیمیایی

د - ماخذ و مواد زروی امتاع و کالاهای دیگر چیزهای که ارزش آن موکل به انرژی اتمی باشد. قانون سال

۱۹۵۴ (عنوان، ۴۲ شماره ایالت متحده، قسمت ۲۰۱۱)

3- تعریفات

مواد ذیل در طرز العمل این موافقتنامه و ترتیب اجرای آن به صفت تعریف قبول شده است.

الف - حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات: غذا، آب، ساختمان، خدمات ترانسپورتی، حمل و نقل هوایی

شامل (سوخت، روغنیات، لباس، خدمات مخابرویی، حمیات طبی، تهیه مهمات، قرارگاه حمایتی

عملیات، خدمات ذخیره سازی، استفاده از امکانات، خدمات تریبوی، پرزه جات اضافی و اجزای

ترکیبی، خدمات محافظتی و ترمیمی، خدمات درجه بندی، و خدمات بندری. این مفاد همچنان شامل

استفاده منظوری و مؤقت از وسایط و اقلام تجهیزاتی غیر کشفده نظامی میباشد که در لست محافظتی ایالات متحده به حیث تجهیزات مهم نظامی نمی باشند.

- ب - ترتیبات اجرایی: يك موافقت نامه متمم تحریری که شامل معلومات اضافی اضافی، دوره ها و شرایط مرتبط به خریداری و یا انتقال حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات است.
- ت - فرمایش: يك درخواست کتبی طبق فورم توافق شده که توسط شخص با صلاحیت حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات و ترتیبات اجرایی آن امضا شده باشد.
- ث - صورت حساب: يك سند از طرف جانب تهیه کننده که درخواست نقدی جهت اجرای حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات و ترتیبات اجرایی آن که مطابق این موافقتنامه است.
- ج - انتقال: فروشات (حتی با پرداخت نقدی اسعار، تبادل بملثل و یا تبادل حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات که ارزش مساوی داشته باشند) کرایه کردن، قرضه گرفتن و تهیه مؤقتی حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات تحت مدت این توافقنامه و ترتیبات اجرایی آن.
- چ - تبادل بالمثل: پرداخت جهت انتقال تحت شرایط این توافقنامه چنانچه توافق به عمل آمده که جانب تحویل گیرنده باید حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات را به حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات یکسان پرداخت کند.
- ح - تبادل با ارزش مساوی: يك رهنمای انتقال تحت توافقات این توافق نامه که جانب تحویل گیرنده که حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات را که به دست میآورد با حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات که ارزش مساوی دارد تبادل کند.
- خ - لست مهمات ایالات متحده: اسباب و خدمات دفاعی که از طرف رئیس جمهور ایالات متحده به اساس قانون کنترل اصلحه تشخیص شده اند قابل قبول میباشند. لست مهمات ایالات متحده در بخش ۱۲۱ تحت عنوان ۲۲ قانون فدرالی چاپ شده است.
- د - جانب گیرنده: یکی از طرفین موافقتنامه که حمایت را به دست آورد.
- ذ - جانب تهیه کننده: یکی از طرفین موافقتنامه که حمایت را تهیه کند.

4- دوره ها و شرایط

- الف - طرفین باید مطابق با اولویت های ملی سعی نهایی شان را بکنند تا برای حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات رضایت جانب مقابل را در مورد درخواست هایشان مطابق این موافقتنامه به دست آرند. زمانیکه يك ترتیب اجرایی شامل استندرد دقیق جهت راضی نمودن طرف مقابل در مورد چنین

درخواست باشد، باید نظر به توضیحات فوق اجرا شود.

ب - فرمایشات توسط مراجع تماس و یا تعیینات مشخص که توسط طرفین توافق نامه که در ضمیمه B الی S مشخص شده است قبول او اجرا خواهد شد. زمانیکه قوای نظامی افغانستان خواستار حمایت لوژستیک، مهمات و یا خدمات خارج از ساحه قومندانی مرکزی ایالت متحده امریکا (USCENTCOM) و ساحه مسئولیتی (AOR) فرمایشات آنها را با مراجع تماس اجرا خواهد کرد. یا (USCENTCOM) از اجرا خود درخواست میکند تا فرمایش یا همکاری مرجع تماس اجرا کند.

ت - تحت این موافقتنامه دفاتر مرکزی، قومندانی مرکزی ایالات متحده یا (USCENTCOM)، دفاتر مرکزی قوماندانی های محاروبی ایالات متحده و یا قومندانی های مشخص شده زیر دست آنها میتوانند به نمایندگی از وزارت دفاع ایالات متحده امریکا با ریاست لوژستیک به نمایندگی از وزارت دفاع افغانستان به یک ترتیب اجرایی به موافقه برسند. این ترتیب اجرایی باید اشخاص تماس یا (POC's) را با صلاحیت ها و محدودیت هایشان مشخص سازند.

ج - جهت ارجاع فرمایشات کتبی، جانب فرمایش دهنده باید ابتدا جانب اجرا کننده را توسط تلفون، فکس، و یا پیام گیر در جریان گذاشته تا قیمت و طریق باز پس دهی ابزار و خدمات معین شود. فرمایشات باید شامل تمام عناصر معلومات باشد که در ضمیمه A ذکر شده و همچنان دارای هرگونه شرایط و جذبات باشد که برای اجرای انتقال ضروری میباشد. فورم رهنما و استندرد در ضمیمه S موجود است. شماره این موافقتنامه (US-AF01) باید در تمام فرمایشات که مطابق این موافقتنامه است ذکر شود.

ج - جانب تحویل گیرنده موظف است:

- ترتیب جابجایی و انتقال تدارکات اکتسابی تحت این توافقنامه که مانع در کمک کردن در تهیه بار قابل نقل و انتقال توسط جانب تهیه کننده نمی شود. جانب تهیه کننده باید جانب تحویل گیرنده را در جریان گذاشته که جلس تهیه شده کجا و چه وقت در دسترس قرار خواهد گرفت تا انتقال شود.
- فراهم نمودن و به اجرا گذاشتن تسهیلات گمرکی و دیگر ترتیبات رسمی که توسط قانون گمرکی به تصویب رسیده است.

د - شخص که (نماینده جانب تمویل گیرنده) محتویات را منتقل و خدمات را بدست میآورد باید فورم استندرد فرمایش را که در ضمیمه S ذکر شده است به طور رسید امضا کند. اگر فورم متذکره در دسترس نباشد مرجع تهیه کننده و شخص تحویل گیرنده سند را توسط جانب تهیه کننده تهیه شده

است به صفت رسید امضا کنند. شماره توافقنامه (US-AF-01) باید در سند رسید ذکر شود. جانب تحویل کننده باید سند رسمی رسید را به مرجع یا صلاحیت که فرمایشات را به اساس این توافقنامه قبول میکند برساند تا سند امضا شده با فرمایش کتبی که نزد جانب تهیه کننده می باشد ضمیمه شود.

د - حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات که به اساس این موافقتنامه میرسد به غیر از عضو قوای گیرنده بدون موافقه کتبی قبلی از جانب تهیه کننده به هیچ شخص دیگری به شکل مؤقتی یا دائمی انتقال شده نه میتواند.

5- باز پرداخت

جهت انتقال حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات طرفین موافقتنامه باید با پرداخت نقدی (معامله قابل پرداخت)، تبادل به المثل و تبادل به ارزش مساوی (معامله تبادلی) توافق داشته باشند جانب تحویل گیرنده موافق به پرداخت در قبال فقره a1 و b1 ذکر شده است یا جانب تهیه کننده باشد.

الف - معامله قابل پرداخت: جانب تهیه کننده باید بعد از اجرا و تسلیم دهی حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات اسناد و صورت حساب ها را به جانب تحویل گیرنده ارجاع کند. هر جانب باید به اصل نگهداری از اسناد معامله متمهد باشد و طرفین باید اسناد حساسی را از شروع تاریخ اجرا حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات به صورت ماهانه در دست کنند. صورت حسابهای آماده شده توسط جانب تهیه کننده باید توسط اسناد ضروری حمایت هم راهی شده و الی نود روز پرداخته شود.

۱ - در صورت خریداری مشخص توسط جانب تهیه کننده از قرارداد کننده های آن، به نماینده از جانب تحویل گیرنده قیمت مساعد که نباید کمتر از قیمت که توسط قوای نظامی جانب تهیه کننده جهت خدمات یکسان برای قرارداد کننده تادیه شده باشد. مبلغ کمتر شامل موضع ۴ این موافقتنامه نیست. قیمت هزینه شده شاید در جریان اوقات تسلیم دهی، مرجع تسلیم ده و یا توسط ملاحظات دیگر حساسی تشخیص داده شود.

۲ - در صورت انتقال از منابع جانب تهیه کننده، جانب تهیه کننده از شروع تاریخ تسلیم دهی و اجرای

حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات یکسان که برای قوای نظامی خودشان است، برای جانب تحویل گیرنده هزینه کند. هزینه کمتر شامل موضع ۴ این موافقتنامه نیست. در صورت که قیمت مشخص و هزینه در دست نه شده باشد، طرفین بالای يك قیمت به صورت پیشکی به توافق خواهند رسید که شامل هزینه های میشود که مانع اصول قیمت گذاری دو جانبه شود. حال آنکه در صورت خریداری مواد قیمت نباید کمتر از قیمت خریداری شده توسط جانب تهیه کننده باشد.

ب - معامله تبادلی: معامله تبادلی شاید (تبادلۀ بالمثل و یا تبادلۀ با ارزش مساوی) باشند. طرفین توافقنامه باید اسناد ثبت شده معامله را باید داشته باشند. جانب تحویل گیرنده باید حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات جانب تهیه کننده را با تبادلۀ بالمثل و یا تبادلۀ ارزش مساوی حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات بپردازد. اگر جانب گیرنده تبادلۀ را مطابق تقسیم اوقات تبادلۀ که در زمان تبادلۀ اصلی به آن موافقه شده بود که باید از زمان اصلی تبادلۀ بیشتر از یکسال نباشد انجام داده تواند، تبادلۀ باید قابل پرداخت پنداشته شود و تابع پراگراف 21 مافوق میباشند به استثناء اینکه قیمت آن به اساس همان قیمت اصلی، و یا تخمین تعیین شود که در زمان معین به تبادلۀ مبدل گردد.

ت - تعیین قیمت و ارزش: اصول قیمت گذاری دو جانبه ذیل باید عملی گردد، تعیین اجناس فهرست شده دیبویی در لست قیمت دیبویی جانب تهیه کننده موجود خواهد بود. جهت خریداری اجناس جدید قیمت که برای قرارداد کننده و یا فروشنده تادیه شده است پرداخت خواهد شد. قیمت برای خدمات تخیلی و ترمیمی بنا بر قیمت های استندرد جانب تهیه کننده و یا اگر قابل اجرا نباشد صرف با قیمت مستقیم سرویس تهیه شده ارتباط خواهد داشت. قیمت لست تهیه شده دیبویی و صرفیه تخمینی مزدورکاران، قیمت خدمات انجام شده در يك وظیفه مؤقتي بنا بر سفریه تخمینی اشخاص، قیمت نقل و انتقال به اضافه قانون پرداخت برای مزدور کاران. قیمت صرفه از تادیه مالیه و حقوق مستثنی خواهد بود که جانب تحویل گیرنده از پرداخت آن نظر به توافقات دیگر که شده معاف خواهد بود. به ارتباط درخواست، طرفین توافقنامه به تهیه معلومات کافی که از اجرا نمودن اساس قیمت گذاری دوجانبه، که قیمت ها صرف نظر شده نبوده و یا مستثنی نمی باشند تصدیق کند.

د - وسایل یا ظروف پرداخت: وسایل یا ظروف ذیل باید برای پرداخت قبول شود.
 ۱- پرداخت نقدی: پرداخت پول باید توسط اسعار طرف تهیه کننده و یا اینکه طور دیگر در قرمایش ذکر شده باشند.

۲- پرداخت بالمثل: وقتیکه تبادلۀ بالمثل به صورت يك روش پرداخت استفادۀ میشود، جانب تحویل گیرنده تدارکات یا حالت مشابه و مطابق با شکل و ترکیب تدارکات که توسط جانب تهیه کننده تهیه شده است و یا اگر توافق شود بعد از يك سال هم تبادلۀ خواهد شد. جانب تحویل گیرنده مسؤل مذاکره جهت انتقال دوباره و تسلیم دهی در مواقع که توسط جانب تهیه کننده تعیین شده است در موقع درخواست خواهد بود. اگر جانب تحویل گیرنده الي يك سال باز پس دهی و تبادلۀ را انجام ندهد، پرداخت نقدی محسوب میشود.

۳- تبادلۀ با ارزش مساوی:

- ۱- تا زمانیکه تبادل ارزش مساوی طریق دلخواه پرداخت قبول شده باشد تا حد امکان هر دو طرف باید در مورد مواد و خدمات که در مقابل مال قبول شده داده میشود موافقه کنند. اگر جانب تحویل گیرنده اجناس و خدمات متذکره را الی یک سال بعد از تاریخ اجرا معامله تهیه نکند روش تبادلۀ با ارزش مساوی تبدیل به پرداخت پول نقدی خواهد شد.
- ۲- اگر بالای یک قیمت تعین شده برای فرمایش قبلا توافق نه شده باشد، توافق قیمت به یک قیمت نهایی موکل خواهد شد و جانب تهیه کننده متعهد به اجرای فرمایش در قبال حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات بصورت پیشکی خواهد بود که طرفین وارد مذاکره به جهت ایجاد یک قیمت نهایی بصورت فوری خواهد شد.
- ۳- مراجع تماس جهت جمع آوری پرداخت برای هر دو جانب در ضمائم این توافقنامه مشخص شده است.
- ۴- حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات که با قیمت کمتر تحت توافقنامه دیگر اجرا میشود، باید تحت این توافقنامه قیمت گذاری شود.

5- مصارف صرف نظر شده و مستثنی

تا جایکه قوانین و مقررات ملی اجازه میدهد طرفین موافقتنامه مراقب باشند که مالیات و مصارف مانند آن بالای فعالیت های رهنما تحت این توافق نامه تحمیل نشده باشد. طرفین موافقتنامه با همدیگر همکاری نموده تا برای حد اکثر مالیات و مصارف گمرکی اسناد تهیه کنند. توافقنامه اجرات گمرکی باید تحت مفاد این توافق نامه اجرا شود. طرفین موافقتنامه باید همدیگر را در جریان گذاشته که حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات دارای مالیات و مصارف گمرکی هم است. جهت تصمیم گرفتن در قبال تادیه نمودن مصارف گمرکی، مالیات و هزینه های همانند آن، اصول قیمت گذاری در بخش پنجم مشخصا در بخش 5 فقره 1 و فقره 5 باید ناظر بر حمایت لوژستیکی، تدارکات و خدمات که توسط جانب تهیه کننده تهیه میشود باشد.

7- امنیت معلومات

طرفین موافقتنامه قصد دارند که فعالیت های داخل چوکات این موافقتنامه و یا ترتیب دیگر اجرایی به سطح غیر رسمی انجام گیرد. مگر اینکه مشخصا توسط موافقتنامه و ترتیب مجزا اجازه داده شده باشد. معلومات و یا اجناس مجزا نباید تحت مفاد این موافقتنامه و یا ترتیب اجرایی تهیه و محصول شود.

8- تفسیر و تجدید معلومات

- ۱- عدم توافق در این موافقتنامه مربوط به تفسیر و اجرای آن میباشد. هر ترتیب اجرایی یا معذرت باید به مشوره طرفین حل شود. نباید به شخص سوم یا محکمه بین المللی ارجاع شود.
- ۲- حتی اگر جانب موافقتنامه درخواست تحلیل و تجدید این توافقنامه را کند، جانب مقابل باید به جانب درخواست کنند ۹۰ روز مهلت دهد تا یادداشت ها را تهیه کند. اگر چنین درخواستی شود، طرفین فوراً وارد مذاکره شوند. این موافقتنامه تنها توسط یک موافقه تحریر شده بین طرفین تعدیل شده میتواند. تغییرات در ضمایم B الی S است مراجع تماس را در بر دارد، شاید بدون اصلاح نمودن این موافقتنامه اجرا شود.

9- تاریخ آغاز و اختتام

این موافقتنامه که شامل مقدمه، فصل ها و ضمایم A الی S میباشد به مجرد امضا شدن قابل اجرا خواهد بود و اعتبار آن برای مدت ده سال است. مگر اینکه یکی از طرفین موافقتنامه با دادن یادداشت در جریان ۱۸۰ روز توافق نامه را فسخ کند. هر وقتیکه آخرین سال دوره ده ساله تمام میشود، طرفین موافقتنامه شاید به توافقی برسند تا موافقتنامه را برای ده سال دیگر تمدید کنند.

بطور شاهد: این موافقتنامه توسط هیات با صلاحیت دو دولت به امضا رسید. این موافقتنامه در دو کاپی به زبان های دری و انگلیسی به نشر رسید.

برای وزارت دفاع افغانستان

برای وزارت دفاع ایالات متحده امریکا

تورن جنرال رحمت الله محب الله

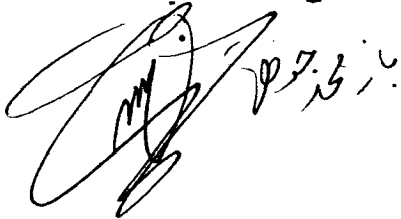
ویلم ای مورتنسن

معاون وزیر دفاع در امور استراتژی و بالیسی

تورن جنرال، ایالات متحده

وزارت دفاع دولت انتقالی اسلامی افغانستان

رئیس لوژستیک



مکان: Doha, Qatar

تاریخ: 22 JAN 04

لیست ضمیمه ها

- ضمیمه (A) معلومات در باره حد اقل اشیای ضروری
- ضمیمه (B) مراجع تماس وزارت دفاع افغانستان
- ضمیمه (C) مراجع تماس USEUNTCOM قومندانی اروپایی ایالت متحده امریکا
- ضمیمه (D) مراجع تماس USAUSFE
- ضمیمه (E) مراجع تماس USAREUR قرارگاه مرکزی اردوی اروپا
- ضمیمه (F) مراجع تماس USNAVEUR قوای دریایی امریکا در اروپا
- ضمیمه (G) مراجع تماس MARFOREUR قرارگاه مرکزی قومندانی مخصوص عملیاتی اروپا
- ضمیمه (H) مراجع تماس SOCEUR قرارگاه مرکزی قومندانی مخصوص عملیاتی اروپا
- ضمیمه (I) مراجع تماس USJFCOM نماینده گئی قومندانی نیروهای مشترک امریکا
- ضمیمه (J) مراجع تماس USPACOM قومندانی نیروهای بحرالکاھلې امریکا
- ضمیمه (K) مراجع تماس USCENTCOM قرارگاه قومندانی مرکزی امریکا
- ضمیمه (L) مراجع تماس USARCENT قومندانی مرکزی اردوی امریکا اردوی سوم
- ضمیمه (M) مراجع تماس USNANCENT قومندانی مرکزی قوای دریایی امریکا
- ضمیمه (N) مراجع تماس USCENTAF قومندانی مرکزی قوای هوای امریکا
- ضمیمه (O) مراجع تماس USMARCENT قومندانی مرکزی قوای بحری امریکا
- ضمیمه (P) مراجع تماس USSDOENT
- ضمیمه (Q) مراجع تماس USSOUTHCOM
- ضمیمه (R) مراجع تماس USTRANSCOM
- ضمیمه (S) فورم ستندرد شماره (3381) و رهنمایی پر نمودن فورم

ضمیمه A

معلومات در باره حد اقل اشیای ضروری:

- ۱- ترتیب اجرایی و یا توافق حمایتی
- ۲- تشریح امر
- ۳- معرفی و ادرس دفتر که صورت حساب برایش فرستاده میشود.
- ۴- در صورت موجودیت، لسیت اعداد و آر شماره ذخیره.
- ۵- مقدار و شرح اجناس خدمات درخواست شده
- ۶- مقدار اثاثه
- ۷- واحد اندازه گیری
- ۸- واحد قیمت پولی از کشور که مربوط به صورت حساب میشود
- ۹- مقدار اثاثه (۶) ضرب قیمت واحد میشود.
- ۱۰- پول کشور که مربوط صورت حساب میشود.
- ۱۱- مبلغ مجموعی فرمایش به اسعار کشور که تعارفه را میبردازد.
- ۱۲- نام (تیپ یا چاپ شده) امضا و امر صلاحیت داده شده با نماینده درخواستی
- ۱۳- شخصی که برای وجه ارسالی تعیین شده
- ۱۴- تعیین و ادرس دفتر که وجه ارسالی برایش فرستاده میشود.
- ۱۵- امضا شخصی گیرنده مسلكي یا تداركات و وصول شده مورد فرمایش یا مصادره و یا يك مکتوب جداگانه
- ۱۶- نمبر مکتوب امر فرمایش یا مصادره
- ۱۷- ارگان وصول کننده
- ۱۸- ارگان توضیح کننده
- ۱۹- طریقه معامله
- ۲۰- ذکر بودجه یا رسید بودجه قابل دسترس و قتیکه طرز العمل طرفین معامله قابل اجرا باشد
- ۲۱- تاریخ و مکان انتقال اصلی، در صورت که معامله تبادلوی باشد، تعیین تقسیم اوقات معینه
- ۲۲- نام، امضا و عنوان شخص تحویل گیرنده با صلاحیت رسمی
- ۲۳- نیازمندی های اضافی مانند نقل و انتقال و غیره اگر باشد
- ۲۴- حدود مسئولیت دولتی
- ۲۵- نام امضا، تاریخ و عنوان نماینده جانب تهیه کننده کا تداركات و خدمات را تسلیم میدهد.

ضمیمه B

مرجع تماس در افغانستان برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی
مؤسسه افغانی که مسئولیت فرمایش دادن، تصدیق نمودن و تسلیم فرمایشات میباشد

الف - بخش: ریاست لوژستیک وزارت دفاع افغانستان

ب - تلفون تجارتي: 0202300325 ویا تلفون موبایل 070-27-6165

ت - فاکس: موجود نیست

د - ادرس پوستي: ریاست لوژستیک وزارت دفاع

نماینده گي مسئول جهت آوری، تهیه و پرداخت برای حمایت لوژستیکي، تدارکات و خدمات در افغانستان
عیارت است از:

واحد: ریاست مالی وزارت دفاع افغانستان

تلفون: دیجتال 0202101788 تلفون موبایل 070280644

فکس: موجود نیست

ادرس پوستي: وزارت دفاع افغانستان - ریاست مالی

ضمیمه C

قرارگاه مرکزی قومندانان اروپایی ایالات متحده آمریکا (USEUCOM) مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی ترتیب اجرای مرکز عملیات مشترک لوژستیک ECJM4 است

HQ USEUCOM-ECJ4	واحد:
49-711-680-7499 or 4580	تلفون تجارتي:
DNS 430-7499 or 4580	
49-711-680-5090	فکس تجارتي:
DSN 430-5090	
49-711-680-7402	فکس مجزا:
DSN 430-7402	
USCINCEUR VAHINGEN	ادرس پیام گیر:
GE//ECJ4-JLOC//	
HQ USEUCOM	ادرس پوست:
ECJ4-JLOC	
Unit 30400, Box 1000	
APO AE 09128	

نماینده گی (USEUCOM) جهت جمع آوری و تهیه پرداخت به حمایت از توافق اجرای عبارت است از:

HQ USEUCOM-ECCM	واحد:
49-711-680-5199 or 7105	تلفون تجارتي:
DNS 430-5199 or 7105	
49-711-680-5370	فکس تجارتي:
DSN 430-5370	
USCINCEUR VAHINGEN	ادرس پیام گیر:
GE//ECCM//	
HQ USEUCOM-ECCM	ادرس پوستي:
Unit 30400, Box 1000	
APO AE 09128	

ضمیمه D

فرارگاه قوای هوایی آمریکا فرارگاه (USAFE)

تهیه فرمایش و مسئولیت های مالی

فرارگاه مرکزی قوای هوایی آمریکا مسئولیت منظوری ، جابجا کردن و قبول نمودن فرمایشات تحت این ترتیب
اجرایوی پلان و پروگرام لوژستیک فرارگاه مرکزی قوای هوایی آمریکا میباشد. بخش لوژستیک بین المللی.

HQ USAFE/LGXI واحد:

49-6371-47-7487 تلفون:

DNS 480-7467

49-6371-47-2719 فکس:

DSN 480-2719

HQ USAFE RAMSTEIN AB GE//LGXI// آدرس پیام گیر:

GE//ECJ4~JLOC//

آدرس پوستی:

نظامی

HQ USAFE/LGXI
Unit 3050, Box 105
APO AE 0909-0105

تجارتی

HQ USAFE/LGXI
Gebäude 526 Zimmer 103c
66877 Ramstein, Germany

فرارگاه مرکزی قوای آمریکا مسئولیت برای پرداختن و جمع آوری در حمایت این توافق اجرایوی که مربوط به
بخش محاسبه و مالی و خدمات مالی ساحه بیست و ششم میباشد

26 AFS/RAFF واحد:

49-6371-47-6164/7728 تلفون:

DNS 480-6164/7728

49-6371-47-7678 فکس:

DSN 480-7678

26 AFS RAMSTEIN AB GE//RAFFAI/ آدرس پیام گیر:

26 AFS/RAFF آدرس پوستی:

Regional Accounting office
Building 2108 Lawn Avenue
66877 Ramstein, Germany

ضمیمه E

قرارگاه اردوی اروپا (USAREUR) جهت تهیه فرمایشات و مسئولیت های مالی
مسئولیت منظوری، جاها کردن و قبول نمودن فرمایشات USAREUR قرارگاه مرکزی اردوی اروپا در این
توافق اجرایی عبارت اند از:

الف - برای حمایه لوژستیکی، اجناس، و خدمات به ارتباط تمرینات

واحد: Commonder 7th Army Training command

ATTN: AEAG-C-T
Grafenwoehr Lager
92655 Grafenwoehr, Germany

تلفون: 49-9461-83-7159

DNS 475-6535

فکس: 49-9461-83-8416

DSN 475-8416

ادرس پیام گیر: CDR7ATC GRAFENWOEHR GE//AEG-C-T//

ب - ادرس پرداخت کننده برای قومندانی هفتم تربیوی اردو

واحد: Kaiserslautern Regional Finance Group

Accounting Office
ATTN: AERFG-AM, Accounts Payable
Kleber Kaserne
Gebäude 3211
67657 Kaiserslautern, Germany

تلفون: 49-6311-411-8306

DNS 484-8306

فکس: 49-6311-411-8059

DSN 484-8059

ج - برای تمام حمایه های لوژستیکی دیگر، اجناس و خدمات

واحد: HQ USAREUR/7A

ATTN: AEAGF-IA
Postfach 10 28 43
69018 Heidelberg, Germany

49-6221-57-8233 تلفون:

DSN 370-8233

49-6221-57-4002 فکس:

DSN 370-4002

CINCUSAREUR HEIDELBERG GE//AEAGF-IA// ادرس پیام گیر

HQ USAREUR/7A: دفتر پرداخت برای

Commander, 266th Theater Finance Command ادرس واحد:

ATTN: AEAFC-HA

Unit 29001

APO AE 09007

49-6221-57-8732 تلفون:

DSN 370-8732

48-6221-300283 فکس:

CDR 266TH TFC HEIDELBERG GE//AEAFC-HA// ادرس پیام گیر:

د - کاپی فورم امضا شده فرمایش و تحویل (STAGNAG 3391) در بلاک 20 سند رسمي حمايت
لوژستيکي، تدارکات و خدمات توسط فرمایش دهنده و فعالیت تسليم دهنده به دفتر خدمات مالی و حسابي
جهت بلند بردن بودجه تحت طرز العمل شرح شده پرداخت فرستاده خواهد شد.

ضمیمه F

قوای بحری ایالت متحده در اروپا (USNAVEUR)
مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی

نماینده گئی قوای بحری ایالات متحده امریکا در اروپا مسئول قبول اجرا و منظور نمودن فرمایشات است:

واحد: CINCUSNAVEUR (N42)

تلفون: 44-171-514-4351

DNS 235-4351

فکس: 44-171-514-4562

DSN 235-4562

آدرس پیام گیر: CINCUSNAVEUR LONDON UK//N42/N4/015//

آدرس پوستی:

نظامی

نجاتی

CINCUSNAVEUR (N42)

CINCUSNAVEUR (N42)

PSC 802, Box 8

7 North Audley

Street

FPO AE 09499-0153

London UK W1Y

2AL

نماینده گئی که مسئول پرداخت نقدی و جمع آوری خدمات, تدارکات و حمایت برای (USTRANSCOM) است:

واحد: Comptroller (015)

تلفون: 44-171-514-4316

DNS 235-4316

فکس: Com'l 44-171-514-4209

DNS 235-4209

آدرس پیام گیر: CINCUSNAVEUR//015//

آدرس پوستی: CINCUSNAVEUR (015)

PSC 802, Box 63

FPO AE 09499-0153

ضمیمه (G)

قرارگاه مرکزی بحری ایالات متحده امریکا در اروپا (MARFOREUR)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و معاملات مالی

HQ MARFOREUR/G4 واحد:

49-7031-15-438 تلفون:

DNS 431-2438

49-7031-15-519 فکس:

DSN 431-2519

HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4// ادرس پیام گیر:

Commanding Officer ادرس پوستی:

Headquarters Marine Forces Europe

Panzer Kaserne

APO AE 09046

نماینده گی (MARFOEUR) جهت جمع آوری و تهیه پرداخت به حمایت از توافق اجرایی عبارت است از آمریت:

HQ MARFOREUR/G4 واحد:

49-7031-15-438 تلفون:

DNS 431-5438

49-7031-15-519 فکس:

DNS 431-5519

HQ MARFOREUR BOEBLINGEN GE//G4// ادرس پیام گیر:

Commanding Officer ادرس پوستی:

Headquarters Marine Forces Europe

Panzer Kaserne

APO AE 09046

ضمیمه H

قرارگاه مرکزی عملیات خاص در اروپا (SOCEUR)
مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی

به اساس این توافق دفتر مسئول SOCEUR برای تصدیق، اجرا و اخذ فرمایشات عبارت است از:

واحد: SOCEUR/J4

تلفون: 49-711-680-5250

DNS 430-5250

فکس: 49-711-680-0577

DSN 430-0577

ادرس پیام گیر: COMSOCEUR VAHINGEN GE//J4//

ادرس پوستی: HQ USEUCOM

SOCEUR/SOJ4
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

به اساس این توافق دفتر مسئول SOCEUR برای پرداخت و حمایت فرمایشات عبارت است از:

واحد: SOCEUR/J1

تلفون: 49-711-680-5213

DNS 430-5213

فکس: 49-711-680-5771

DSN 430-5771

ادرس پیام گیر: COMSOCEUR VAHINGEN GE//SOJ1//

ادرس پوستی: HQ USEUCOM

SOCEUR/SOJ4
Unit 30400, Box 1000
APO AE 09128

ضمیمه ۱

قرارگاه قوای مشترک ایالات متحده (USJFCOM)

مراجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی

به اساس این توافق برای اجرا و قبولی هم آهنگ فرمایشات دفتر ارتباطی USJFCOM عبارت از ۱۴ پلان، پروگرام ها و ریاست بالیسی است.

USJFCOM-J4PPP واحد:

(757) 836-5199 or 6318 تلفون:

DSN 836-5199 or 6318

(757) 836-5937 فکس:

DSN 836-5937

فکس سری: برای شماره تلفون کنید.

CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J4PPP// ادرس پیام گیر:

Commander in Chief ادرس پوستی:

U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

نماینده گی (USJFCOM) جهت جمع آوری و تهیه پرداخت به حمایت از توافق اجرایی عبارت است از:

USJFCOM-J4PPP واحد:

(757) 836-6639 or 6640 تلفون:

DSN 836-6639 or 6640

(757) 836-6648

DSN 836-6648

CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J8F// ادرس پیام گیر:

Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

ادرس پوستنی:

نماینده گی برای مسایل قانونی USJFCOM عبارت است از J02L

USJFCOM J02L واحد:

(757) 836-8416 or 8414 تلفون:
DSN 836-8416 or 8414

(757) 836-5959 فکس:
DSN 836-5959

CINCUSJFCOM NORFOLK VA//J02L// ادرس پیام گیر:

Commander in Chief
U.S. Joint Forces Command
1562 Mitscher Avenue Suite 200
Norfolk, VA 23551-2488

ادرس پوستنی:

قرارگاه مرکزی قوای مشترک ایالات متحده (USJFCOM) دارای چار جز خدماتی است. مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئول قبول نمودن فرمایشات تحت مفاد این توافق نامه قرار ذیل است:

HQ ACC (قوای هوایی) واحد:

(757) 764-3839 تلفون:
DSN 574-3839

برای شماره تلفون کنید. فکس:

(757) 764-3839 تلفون:
DSN 574-3839

فکس برای شماره تلفون کنید. :

HQ ACC LANGLEY AFB VA//BSD// ادرس پیام گیر:

Headquarters, Air Combat Command ادرس پوستی:
Langley AFB, VA 23665-5000
CINCLANTFLT (Navy) واحد:

(757) 836-3789 تلفون:
DSN 836-3789
836-3772 فکس:

(757) 836-6929 تلفون:
DSN 836-6929
836-6987 فکس:

CINCLANTFLT NORFOLK VA//N413 ادرس پیام گیر:
or N02F//

Commander in Chief ادرس پوستی:
U.S. Atlantic Fleet (Code N413 or N02F)
1562 Mitscher Ave Suite 250
Norfolk, VA 23551-2487

MARFORLANT (Marine Corps): واحد

(757) 836-1690 تلفون:
DSN 836-1690
- 836-1678 فکس:

(757) 836-1582 or 1583 تلفون:
DSN 836-1582 or 1583
836-1753 فکس:

COMMARFORLANT//G4 or G8// ادرس پیام گیر:

U.S. Marine Corps Forces Atlantic

ادرس پوستي:

(Code G4A or G8)

1468 Ingram St.

Norfolk, VA 13551

FORSCOM (Army):

واحد:

(404) 464-5636

تلفون:

DSN 367-5636

367-5685

فكس:

(404) 464-5640 or 6213

تلفون:

DSN 367-5640 or 6213

367-6564

فكس:

CDRFORSCOM FT MCPHERSON GA//

ادرس پيام گير:

AFLG-POT or AFRM-RI-0//

Headquarters Forces Command

ادرس پوستي:

(Code AFLG-POT or AFRM-RI-O)

1777 Hardee Ave.

Ft McPherson, GA 30330-1062

ضمیمه ل

قرارگله مرکزی، قومندانای اعلی، نیروهای بحر الکاحل ایالات متحده
تهیه فرمایش، مسئولیت و تقسیمات بین المللی لوژستیک

به اساس این توافق اهنگی، اجرا و قبولی فرمایشات USCINCPAC را دفتر J45 ریاست لوژستیک بین
المللی و کومک های امنیتی به پیش میبرد.

واحد: HQ USCINCPAC-J45

تلفون: (808) 477-0952

فکس سری: (808) 477-0944

فکس غیر سری: (808) 477-4312

آدرس ای میل: (تنها غیر سری) andersrl@hq.pacom.mil

آدرس پیام گیر: USCINCPAC HONOLULU HI//J45//

آدرس پوستی: USCINCPAC

ATTN: J45

Box 64020

Camp H.M. Smith, HI 96861-4020

دفتر مسؤل پرداخت و جمع آوری به حمایه این توافق اجرایوی برای USCINCPA عبارت است از:

واحد: HQ USCINCPAC-J05

تلفون: (808) 477-6680

فکس: Com'l (808) 477-0535

آدرس پیام گیر: USCINCPAC HONOLULU HI//J05//

آدرس پوستی: USCINCPAC

ATTN: J05

Box 64037

Camp H.M. Smith, HI 96861-4037

ضمیمه K

قرارگاه قومندانی مرکزی ایالات متحده (USCENTCOM)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی

در قرارگاه قومندانی مرکزی ایالات متحده مرجع تماس و هماهنگ کننده انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت این ترتیب اجرایی عبارت است از: USCENTCOM 14ISSUES AND PROGRAMS DIVISION.

واحد: CCJ4-IP MLC

تلفون: 813-827-6420; DSN: 651-6420

فکس: 813-827-5828; DSN: 651-5828

فکس سری: 813-827-2224; DSN: 651-2224

آدرس پیام گیر: USCENTCOM//J4/IP/MLC//

آدرس پستی: f. Mailing Address: USCENTCOM

ATTN: CCJ4 Issues and Programs Division-MLC

7115 South Boundary Boulevard

MacDill AFB, FL 33621-5101

در قرارگاه قومندانی مرکزی ایالات متحده مسئول پرداخت حمایت و جمع آوری آن به دوش USCENTCOM COMPTROLER OFFICE میباشد.

واحد: CCCO:

تلفون: 813-827-5884; DSN: 651-5884

فکس: 813-827-4218/4648 DSN: 651-4218/4648

فکس سری: موجود نیست: N/A

آدرس پیام گیر: USCENTCOM//CCCO//

آدرس پستی: USCENTCOM

ATTN: CCCO

7115 South Boundary Boulevard

MacDill AFB, FL 33621-5101

ضمیمه L

قومندانی مرکزی اردوی سوم ایالات متحده امریکا قرارگاه مرکزی
جهت تهیه فرمایشات و مسؤلیت های مالی

مرجع ارتباطی قومندانی مرکزی اردوی ایالات متحده امریکا منظورکردن و قبول کردن فرمایشات که مربوط به دفتر تقسیمات لوژستیکی است ا G4 میباشد.

واحد: Third U.S. Army, G-4
تلفون: 404-484-4041; DSN: 367-4041
فکس: 404-464-4030; DSN: 367-4030
فکس سری: 404-464-4579; DSN: 367-4579
ادرس پیام گیر: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//G4//
ادرس پوستی: Third U.S. Army,
ATTN: G-4, AFRD-GD-LS
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

قومندانی مرکزی اردوی ایالات متحده امریکا مسؤل به پرداخت و جمع آوری حتماً از تکمیل کردن ترقیبات مربوط به دفتر قومندانی مرکزی اردوی امریکا است.

واحد: Third U.S. Army, Comptroller
تلفون: 404-464-4885/4049; DSN: 367-4885/4049
فکس: 404-464-1723; DSN: 367-1723
فکس سری: 404-464-4823; DSN: 367-4823
ادرس پیام گیر: COMUSARCENT FT MCPHERSON GA//COMPTRROLLER//
ادرس پوستی: Third U.S. Army,
ATTN: Comptroller, AFRD-CM
18881 Hardee Ave SW
Ft McPherson, GA 30330

ضمیمه M

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی
 قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده (USNAVCENT)

در قرارگاه قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده امریکا مرجع تماس و هماهنگ کننده، انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت این ترتیب اجرایی عبارت است از: USNAVCENT N4

واحد: COMUSNAVCENT-BAHRAIN Code: N4

تلفون: (CC) 973-724-810/183/026; DSN: 318-439-3119/4810

فکس: 973-724-475; DSN: 318-439-4475

فکس سری: 973-724-579; DSN: 318-439-4579

آدرس پیام گیر: COMUSNAVCENT//N4P//

آدرس پستی: COMUSNAVCENT

Code: N4PA

FPO AE 09501

در قرارگاه قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده امریکا مسئول پرداخت برای حمایت و جمع آوری آن عبارت است از: NAVCENT-TAMPA COMPTROLLER

واحد: CODE OOC

تلفون: 813-828-8367; DSN: 968-8367

فکس: 813-828-5982; DSN: 968-5982

فکس سری: 813-828-5048; DSN: 968-5048

آدرس پیام گیر: DEPCOMUSNAVCENT MACDILL AFB//OOC//

آدرس پستی: DEPCOMUSNAVCENT

Code: OOC

2707 Zemke Ave.

MacDill AFB, FL 33621-5105

ضمیمه N

قومندانی مرکزی قوای هوایی ایالات متحده (USCENTAF)
مرجع تماس جهت تهیه فرمایشات و مسئولیت های مالی

قومندانی مرکزی قوای هوایی ایالات متحده USCENCSF برای جهت هماهنگی و قبول فرمایشات تحت توافق
اجرایوی قرار دفتر پلانهای لست ضمیمه لوژستیکي. A4

واحد: US CENTAF/ A4-LGXP
تلفون: 803-895-4460/4455; DSN: 965-4460
فکس: 803-895-2947; DSN: 965-2947
فکس سری: 803-895-2948; DSN: 965-2948
آدرس پیام گیر: COMUSCENTAF SHAW AFB SC//A4//
آدرس پوستی: US CENTAF/ A4-LGXP
524 Shaw Drive, Suite 135
Shaw AFB, SC 29152

قومندانی مرکزی هوایی آمریکا مسئولیت به پرداخت ها و جمع آوری ها به حمایه از تحت توافق اجرایوی به
مربوط بخش تجزیه کننده اداری مالی قوای هوایی نهم میباشد.

واحد: 9 AF/FMA
تلفون: 803-895-2806
DSN: 965-2806
فکس: 803-895-2809
DSN: 965-2806
فکس سری: 803-895-2948; DSN: 965-2948
آدرس پیام گیر: USCENTAF SHAW AFB SC//FMA//
آدرس پوستی: US CENTAF/9th AF-FMA
524 Shaw Drive, B36
Shaw AFB, SC 29152

ضمیمه O

قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده آمریکا (USMARCENT)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت های مالی

در قرارگاه قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده مرجع تماس و هماهنگ کننده انتقال و قبول نمودن

MORFORPAC G4 فرمایشات تحت ترتیب اجرایی عبارت است از

MARFORPAC, G4-CENTCOM BRANCH واحد:

808-477-8640 تلفون:

DSN: 477-8640

808-477-8709 فکس:

DSN: 477-8709

808-477-0077 فکس سری:

DSN: 477-0077

COMUSMARCENT//G4// آدرس پیام گیر:

USMARCENT آدرس پوستی:

ATTN: G4-Plans

Camp H. M. Smith,

Hawaii 96861-4112

در قرارگاه قومندانی مرکزی قوای بحری ایالات متحده آمریکا مسئول پرداخت برای حمایت و جمع آوری آن

SUMARCENT G4 عبارت است از:

USMARCENT G-8 واحد:

808-477-8557; DSN: 477-8557 تلفون:

808-477-8702; DSN: 477-8702 فکس:

808-477-0077; DSN: 477-0077 فکس سری:

: COMUSMARCENT//G8// آدرس پیام گیر:

USMARCENT آدرس پوستی:

ATTN: G4-Plans

Camp H. M. Smith,

Hawaii 96861-4112

ضمیمه P

قومندانی مرکزی عملیات خاص (SOCCENT)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی

مرجع تماس SOCCENT برای هماهنگ نمودن، انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت ترتیبات اجراوی

عبارت است از: SOCCENT J4

واحد: HQ SOCCENT, J4

تلفون: 813-828-8334/7377; DSN: 968-8334/7377

فکس: 813-828-8501; DSN: 968-8501

فکس سری: 813-828-8372; DSN: 968-8372

آدرس پیام گیر: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//J4//

آدرس پوستی: HQ, SOCCENT

ATTN: SOCCENT, J4

MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

نماینده گی SOCCENT که مسؤل پرداخت نقدی و جمع آوری حمایت و ترتیبات اجراوی است:

واحد: HQ SOCCENT, Comptroller

تلفون: (813) 828-4614; DSN: 968-4614

فکس: 813-828-8747; DSN: 968-8747

فکس سری: 813-828-1894; DSN: 968-1894

آدرس پیام گیر: COMSOCCENT MACDILL AFB FL//SOCCO//

آدرس پوستی: HQ SOCCENT

ATTN:SOCCO

MacDill Air Force Base, FL 33621-5101

ضمیمه Q

قومندانى جنوبى ایالات متحده (USSOUTHCOM)
مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسؤلیت مالی:

مرجع تماس USSOUTHCOM برای هماهنگ نمودن، انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت ترتیبات
اجرایوی SCJ4 میباشد.

واحد: HQ SOUTCOM-SCJ4

تلفون: (305) 437-1412 or 1400; DSN 567-1412 or 1400

فکس سری: (305) 437-1444; DSN 567-1444

فکس سری: (305) 437-1443; DSN 567-1443

ای میل:

ادرس پیام گیر: USCINCSO MIAMI FL//SCJ4//

ادرس پوستی: COMMANDER

HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ4
3511 NW 91ST Ave
FL 33172-1217

نماینده گلی USSOUTHCOM که مسول پرداخت نقدی و جمع آوری حمایت این ترتیبات اجرایوی است:

واحد: HQ SOUTCOM-SCJ8

تلفون: (305) 437-1814 or 1811; DSN 567-1814 or 1811

فکس: (305) 437-1840; DSN 567-1840

ادرس پیام گیر: USCINCSO MIAMI FL//SCJ8//

ادرس پوستی: COMMANDER

HQ SOUTHCOM
ATTN: SCJ8
3511 NW 91ST Ave
Miami, FL 33172-1217

ضمیمه R

قومندانی قرارگاه نقل و انتقال ایالات متحده (USTRANSCOM)

مرجع تماس برای تهیه فرمایشات و مسئولیت مالی

مرجع تماس USTRANSCOM برای هماهنگ نمودن، انتقال و قبول نمودن فرمایشات تحت ترتیبات اجرایی SCJ3 است:

HQ TRANSCOM-TCJ3 واحد:
 (618) 256-8105 or 8705; DSN 576-8105 or 8705 تلفون:
 1-888-USTC MCC (888-878-2622)
 (618) 256-1363; DSN 576-1363 فکس عادی:
 (618) 256-6859; DSN 576-6859 فکس سری:
 USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ3-OD// ادرس پیام گیر:

HQ USTRANSCOM ادرس پوستی:
 TCJ3-OD (MCC)
 508 Scott Drive Bldg 1900
 Scott AFB IL 62225-5357

نماینده گئی USTRANSCOM که مسئول پرداخت نقدی و جمع آوری حمایت ایت ترتیبات اجرایی عبارت از TCJ8 رئیس اداره پروگرام مالی و تجزیوی:

HQ TRANSCOM-TCJ8 واحد:
 (618) 256-5099; DSN 576-5099 تلفون:
 (618) 256-8097; DSN 576-8097 فکس:
 USTRANSCOM SCOTT AFB IL//TCJ8// ادرس پیام گیر:
 HQ USTRANSCOM - TCJ8 ادرس پوستی:
 508 Scott Drive Bldg 1900
 Scott AFB IL 62225-5357

ضمیمه: S

هدایات جهت تکمیل فورمه های فرمایشات و رسیدات:

- ۱- نمبر درخواست: از نمبر تعقیبی مانند نمبر های که برای راجستر استاد بکار برده میشوند، استفاده کنید.
- ۲- نمبر ACSA: نمبر (US-AF-01) را داخل کنید و در صورت موجودیت اسم مملکت را ذکر کنید.
- ۳- وسایل انتقال: طور که لازم باشند.
- ۴- از: اسم طرف را که خواستار معاونت لوژستیک شده داخل سازید.
- ۵- دو حروف مخفف کشور را در بلاک ۴ ذکر کنید.
- ۶- برای: تهیه کننده حمایت لوژستیک را ذکر کنید.
- ۷- دو حرف مخفف مملکت را در بلاک ۶ ذکر کنید.
- ۸- وقت و محل که انتقال اموال خواسته شده: خود شرح است
- ۹- جانب گیرنده: شخص یا اشخاص که عوض ارگان های که در بلاک ۴ ذکر شده اموال را تسلیم میشود.
- ۱۰- الف: جانب با صلاحیتی درخواست کننده رسمی: اسم، رتبه، و امضا فرمایش دهنده با صلاحیت یا نماینده درخواست کننده از بلاک نهم.
- ب: تاریخ: تاریخ امضای که در بلاک ۱۰ الف شده
- ۱۱- شماره: تعداد هر قلم درخواست شده
- ۱۲- شماره گدام: شماره مناسب را ذکر کنید.
- ۱۳- مشخصات: مشخصات هر قلم درخواست شده را ذکر کنید. میتوانید برای مشخصات بیشتر ورق جداگانه را ضمیمه کنید.
- ۱۴- معیار اندازه: اگر لازم باشد ذکر کنید.
- ۱۵- مقدار درخواست شده: واضح است.
- ۱۶- مضارف دیگر: طور که لازم است ذکر کنید.
- ۱۷- طریق پرداخت: محل مناسب با لازم را نشانی کنید. (نقده) ، (تبادل عین جنس) ویا (تبادل ارزش مساوی) تا طریق پرداخت مشخص گردد.
- ۱۸- مامور با صلاحیت جانب حمایت و تهیه کننده: اسم، رتبه، واحد، امضا ، تلفون، امضا و تاریخ که خدمات

و با اجناس رسیده، (مانند، G4 طرف تهیه کننده)

- ۱۹- تاریخ توافق شده بازگشت: تنها برای معاملات RIK و EVE.
- ۲۰- رسید تسلیم دهی: اسم، رتبه، واحد، شماره تلفون، امضا و تاریخ انجام تسلیم دهی اجناس.
- ۲۱- ترانسپورت: اگر انتقال اموال رایگان و یا داخل قیمت اجناس باشد ذکر کنید.
- ۲۲- اجازه نامه رسید: معمولاً منیجر منابع طرف تهیه کننده میباشند.
- ۲۳- شماره رسید: شماره رسید یا هر شماره دیگری که برای معلوم نمودن و تشخیص اموال لازم است استفاده کنید.
- ۲۴- اسناد ترانسپورت: اگر لازم باشد.
- ۲۵- استفاده نه شده.
- ۲۷- مقدار انتقال شده: مقدار صدور شده.
- ۲۸- قیمت يك واحد: به اسعار مقابل تهیه کننده ذکر میشود و یا اگر در موافقه طور دیگری ذکر شده باشد.
- ۲۹- مجموع: به اساس مجموع يك واحد، مقدار و قیمت يك واحد تعیین میشود.
- ۳۰- ضمایم و صورت حساب: هر طوری که برای مستند ساختن معامله لازم باشد.
- ۳۱- جمع تمام پول: جمع تمام پول در بلاك ۲۹
- ۳۲- واحد بولی: واحد بولی جانب تهیه کننده قابل اعتبار است و یا اینکه در موافقه طور دیگری ذکر شده باشد.
- ۳۳- الف: قابل پرداخت به: طور که لاز باشد مانند خزانه ایالات متحده یا کشور دیگر.
ب: برای انتقال DSSN: شماره حساب بانکی: طوری که لازم باشد. برای خزانه ایالات متحده معمولاً يك شماره پول موجود میباشند.
ج: برای: پرداخت پول برای چه است.
۳۴- صرف برای خواندن
۳۵- اسم، رتبه، امضا مامور یا صلتحیت تعارفه که نشان دهد که بیان بلاك ۲۴ درست است.